



Sayı : 38591462-010.07.03-2022-1684

08.04.2022

Konu : Okyanusların Korunması Hk.

Sirküler No: 285

Sayın Üyemiz,

Uluslararası Denizcilik Örgütü'nün (International Maritime Organization-IMO) resmi web sitesinde 30.03.2022 tarihinde yayımlanan duyuruda;

Atıkların boşaltılmasından kaynaklanan deniz kirliliğinin önlenmesine ilişkin 1996 Londra Protokolü'ndeki değişikliğe yönelik Uluslararası Denizcilik Örgütü'ne (International Maritime Organization-IMO) bir teklif sunulduğu, bu kapsamda arıtma (kanalizasyon) çamurlarının denize boşaltılmasına ilişkin küresel ölçekte yasak getirilmesinin önerildiği belirtilmektedir.

Londra Protokolü Ek-1'e yönelik değişiklik önerisine ilişkin bilgilerin yer aldığı duyuru ve Türkçe tercümesi Ek'te sunulmaktadır.

Bilgilerinize arz/rica ederim.

Saygılarımla,

e-imza

İsmet SALİHOĞLU
Genel Sekreter

Ek:

- 1- IMO Duyurusunun Türkçe Tercümesi (1 sayfa)
- 2- IMO'nun 30.03.2022 Tarihli Duyurusu (2 sayfa)

Dağıtım:

Gereği:

- Tüm Üyeler (WEB sayfası ve e-posta ile)
- İMEAK DTO Şube ve Temsilcilikleri
- Türk Armatörler Birliği
- S.S. Armatörler Taşıma ve İşletme Kooperatifi
- GİSBİR (Türkiye Gemi İnşa Sanayicileri Birliği Derneği)
- VDAD (Vapur Donatanları ve Acenteleri Derneği)
- TÜRKLİM (Türkiye Liman İşletmecileri Derneği)
- KOSDER (Koster Armatörleri ve İşletmecileri Derneği)
- Yalova Altınova Tersane Girişimcileri San.ve Tic.A.Ş.
- UTİKAD (Uluslararası Taşımacılık ve Lojistik Hizmet Üretenleri Derneği)

Bilgi:

- Yönetim Kurulu Başkan ve Üyeleri
- İMEAK DTO Şube YK Başkanları
- İMEAK DTO Çevre Komisyonu
- İMEAK DTO Meslek Komite Başkanları

Bu belge, 5070 sayılı Elektronik İmza Kanuna göre Güvenli Elektronik İmza ile İmzalanmıştır.



Evrakı Doğrulamak İçin : <https://ebys.denizticaretodasi.org.tr/enVision/Dogrula/BSL6F739P>
Bilgi için: Alper Mergen **Telefon:** 0212 252 01 30/246 **E-Posta:** alper.mergen@denizticaretodasi.org.tr
Meclis-i Mebusan Caddesi No:22 34427 Fındıklı-Beyoğlu-İSTANBUL/TÜRKİYE
Tel : +90 (212) 252 01 30 (Pbx) **Faks:** +90 (212) 293 79 35
Web: www.denizticaretodasi.org.tr **E-mail:** iletisim@denizticaretodasi.org.tr **KEP:** imeakdto@hs01.kep.tr





İSTANBUL VE MARMARA, EGE, AKDENİZ, KARADENİZ BÖLGELERİ

ISTANBUL & MARMARA, AEGEAN, MEDITERRANEAN, BLACKSEA REGIONS

DENİZ TİCARET ODASI CHAMBER OF SHIPPING



- Türk Uzakyol Gemi Kaptanları Derneği
- GEMİMO (Gemi Makineleri İşletme Mühendisleri Odası)

Bu belge, 5070 sayılı Elektronik İmza Kanuna göre Güvenli Elektronik İmza ile İmzalanmıştır.



Evrakı Doğrulamak İçin : <https://ebys.denizticaretodasi.org.tr/enVision/Dogrula/BSL6F739P>
Bilgi için: Alper Mergen Telefon: 0212 252 01 30/246 E-Posta: alper.mergen@denizticaretodasi.org.tr
Meclis-i Mebusan Caddesi No:22 34427 Fındıklı-Beyoğlu-İSTANBUL/TÜRKİYE
Tel : +90 (212) 252 01 30 (Pbx) Faks: +90 (212) 293 79 35
Web: www.denizticaretodasi.org.tr E-mail: iletisim@denizticaretodasi.org.tr KEP: imeakdto@hs01.kep.tr



OKYANUSLARIN KORUNMASI

Arıtma Çamurunun Denizde Bertaraf Edilmesinin Yasaklanması Önerildi

Ek-1

Atıkların boşaltılmasından kaynaklanan deniz kirliliğinin önlenmesine ilişkin 1996 Londra Protokolü'nün değiştirilmesine yönelik bir teklifin Uluslararası Denizcilik Örgütü'ne (International Maritime Organization-IMO) sunulmasının ardından, arıtma (kanalizasyon) çamurlarının denize boşaltılmasına ilişkin küresel ölçekte yasak getirilmesine bir adım daha yaklaşıldı.

Arıtma çamuru, hem Londra 1996 Protokolü hem de 1972 Sözleşmesi kapsamında mevcut durumda denize boşaltılabilecek bir atık türüdür. Geçmiş dönemlerde önemli sayıda birçok devlet söz konusu bu atıkların denize boşaltılmasına izin vermiştir.

Londra Protokolü uyarınca, "karşıt liste (reverse list)" (Ek 1) olarak adlandırılan kabul edilebilir atıklar dışında atıkları boşaltma yasaklanmıştır. Güney Kore ve Meksika tarafından sunulan teklif ile atık su arıtma çamurunun izin verilen atıklar listesinden çıkarılması için Ek'te değişiklik yapılması önerilmektedir. Teklifin, Sözleşme Taraflarınca kabul edilmesi durumunda, arıtma çamurunun denizlere boşaltılmasına dünya çapında yasak getirilecektir.

Sözleşmeye taraf ülkeler, Ekim 2021 ayındaki son toplantıda, arıtma çamurunu izin verilen atıklar listesinden çıkarmak için Londra Protokolü Ek-1'de değişiklik yapmak üzere yeterli kanıt ve gerekçe olduğu konusunda anlaşma sağlamıştır. Arıtma çamurunun denizlerde yönetilmesine veya boşaltılmasına ilişkin mevcut uygulamaların dünya çapındaki incelenmesi ardından fikir birliğine varılmıştır. İnceleme, uygulamanın son yıllarda önemli ölçüde azaldığını, birçok bölgesel sözleşmede ve ulusal mevzuatta halihazırda yasaklandığını ve arıtma çamurunun kullanımı için alternatif yöntemlerin mevcut olduğunu göstermiştir.

Sözleşme Taraflarının bir sonraki toplantısının Ekim 2022 ayında yapılması planlanmaktadır. Bu teklifin söz konusu toplantıda kabul edilmesi halinde, değişiklik onaylandıktan 100 gün sonra yürürlüğe girecektir.

Londra Protokolü 24 Mart 2006 tarihinde yürürlüğe girmiş olup şu anda 53 Tarafı bulunmaktadır.

Okyanusların herhangi bir atık için boşaltma alanı olmayacağını tanıyan ilk küresel antlaşma olan Londra Sözleşmesi'nin (1972) kabul edilmesinin üzerinden 50 yıl geçmiştir. 1990'lı yıllarda radyoaktif atıklar ve endüstriyel atıkların denize boşaltılmasına ilişkin yasaklar uygulanmıştır. 1996 Protokolü, ihtiyati bir yaklaşım getirerek izin verilen atıklar listesini daha küçük bir liste haline getirmiştir. O tarihten itibaren Londra Sözleşmesi ve Londra Protokolü, günümüzün okyanus ve iklim değişikliği gündemiyle yakın ilgisi bulunan karbon tutma ve deniz jeomühendisliği de dahil olmak üzere ortaya çıkan teknolojileri düzenlemek için gelişmiştir.

Atıkların veya Diğer Maddelerin Boşaltılması Yoluyla Deniz Kirliliğinin Önlenmesine İlişkin 1972 Sözleşmesi'nin 1996 Protokolü Ek-1'ine yönelik, boşaltılabilecek atıklar listesinden atık su arıtma çamurunu veya diğer maddeleri çıkarmak için değişiklik önerisi [4539 sayılı evrak](#) ile sunulmuştur.



30 March 2022

Protecting the oceans - ban on disposal at sea of sewage sludge proposed

[Home](#) → [Media Centre](#) → [Latest News](#) → Protecting the oceans - ban on disposal at sea of sewage sludge proposed

A global ban on the dumping of sewage sludge at sea is a step closer, following the submission to IMO of a proposal to amend the 1996 London Protocol on the prevention of marine pollution by the dumping of wastes.

Sewage sludge is a waste that currently may be considered for dumping at sea under both the London 1996 Protocol and its precursor 1972 Convention. In the past, a substantial number of States permitted the dumping of this waste at sea.

Under the London Protocol all dumping is prohibited, except for possibly acceptable wastes on the so-called "reverse list" (Annex 1). The proposal, submitted by the Republic of Korea and Mexico, would amend the Annex to remove sewage sludge from the permitted list. If the proposal is agreed by the Contracting Parties, then the dumping of sewage sludge at sea would be prohibited worldwide.

The Contracting Parties already agreed at their last meeting in [October 2021](#) that there was sufficient evidence and justification for amending Annex 1 of the London Protocol to remove sewage sludge from the list of permissible wastes. This followed a world-wide review of current practices of managing or dumping sewage sludge at sea. The review indicated that the practice had declined considerably over recent decades, that it was already prohibited under many regional conventions and through domestic legislation, and that alternatives existed for the use of the sewage sludge.

The next meeting of Contracting Parties is scheduled for October 2022. If adopted at that meeting, the amendment would enter into force 100 days after adoption.

The London Protocol entered into force on 24 March 2006 and there are currently 53 Parties to the Protocol. (Read [more here.](#))

This year marks 50 years since the 1972 London Convention was adopted - The London Convention was the first global treaty to recognize that the oceans could no longer be a dumping ground for any kind of waste. Bans on the dumping of radioactive wastes at sea and industrial waste were implemented in the 1990s. The 1996 Protocol introduced a precautionary approach, moving from a banned list to a smaller, permitted list. Since then, the London Convention and Protocol have evolved to regulate emergent technologies, including carbon sequestration and marine geoengineering - very much relevant to today's ocean and climate change agenda.

Download [Circular Letter No.4539](#) - Proposal to amend annex 1 to the 1996 Protocol to the Convention on the Prevention of Marine Pollution by Dumping of Wastes or other Matter, 1972 to remove sewage sludge from the list of wastes or other matter that may be considered for dumping.